VFMi C

ThermoComfort mechanic

Acumulador de calor

Dimplex

Instrucciones de montaje y uso

Español

Instruções de montagem e de utilização

Portuguêsl

Contenido

Índice

459272.66.41 01/11/B

Indicaciones generales

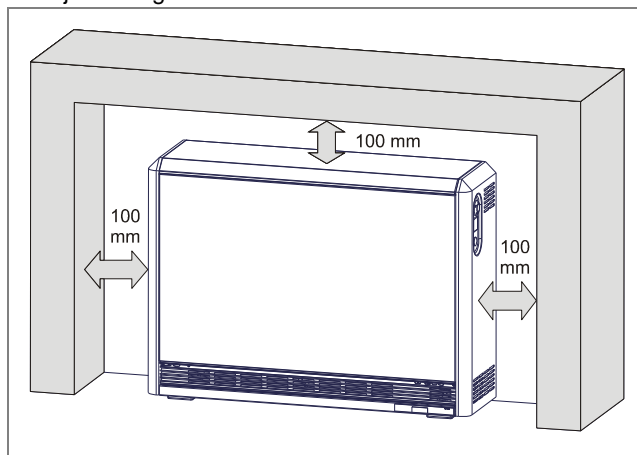
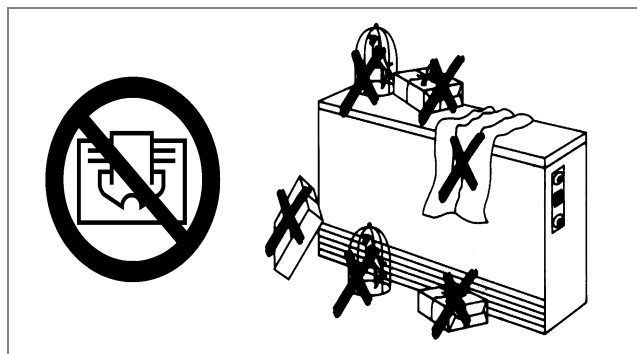
Estas instrucciones se deben observar durante la instalación, operación y mantenimiento del aparato. Únicamente un especialista está autorizado a instalar y reparar el aparato.
Reparaciones inadecuadas pueden representar un grave riesgo para el usuario.

Las instrucciones de montaje y uso siempre deben estar disponibles y las mismas se le deben entregar al especialista antes de realizar cualquier trabajo en el aparato.

Por lo tanto, en caso de mudanza recomendamos entregarle las instrucciones de montaje y uso al nuevo inquilino o bien al propietario de la vivienda.

Si realiza labores de renovación que levanten polvo, opere el aparato únicamente con el ventilador apagado.

Advertencias de seguridad

- ¡Atención! Durante el servicio la superficie del aparato se puede calentar a más de 80°C.
- Se deben respetar las distancias mínimas indicadas.
  Estas distancias mínimas se deben aplicar también a objetos colgantes.

- Como mínimo debe haber una distancia de 300 mm entre la rejilla de salida de aire y cualquier objeto. Esto también se aplica a alfombras de pelo alto.
- No cubra el aparato
- Si se cubre el aparato con algún objeto se puede producir una acumulación de calor que a su vez puede sobrecalentar la superficie del aparato y los objetos mismos.

- No introduzca objetos en el aparato ni permita que ningún objeto entre en contacto con el mismo. Esto podría causar un malfuncionamiento o bien hacer arder el objeto.
- Cualquier objeto que caiga detrás del aparato debe ser retirado inmediatamente.
- Asegúrese de que los niños ni personas con limitaciones físicas toquen la superficie del aparato y en especial la rejilla de salida de aire.
- Preste especial atención de que no se coloquen objetos sobre, delante o bien junto al aparato, p. ej. cortinas, papel o aerosoles y que los mismos no entren en contacto directo con la corriente de aire caliente.
- No está permitido operar acumuladores de calor eléctricos en locales que contengan esporádica o permanentemente sustancias explosivas de cualquier tipo como gases, vapores o polvo. Esto también se aplica a disolventes volátiles, como p. ej. el Tri, Tetra etc. En tales casos asegúrese de que los acumuladores se hayan enfriado hasta alcanzar la temperatura ambiente.
- No utilice limpiadoras a vapor para limpiar el acumulador de calor.
- Este aparato no ha sido concebido para que sea utilizado por niños o personas con limitaciones físicas, sensoriales o intelectuales ni por personas que carezcan de los conocimientos o la experiencia requerida para ello.
  A menos que las personas antes mencionadas estén bajo la supervisión de una persona responsable o que hayan recibido por parte de ésta instrucciones sobre cómo utilizar el aparato.
- Preste especial atención a los niños para garantizar que no jueguen con el aparato.

Funcionamiento

Durante la noche el aparato almacena en su núcleo acumulador el calor requerido para el día siguiente. Esto permite almacenar a bajo costo energía eléctrica durante el tiempo en que las redes de distribución de las empresas productoras y distribuidoras de electricidad no están funcionando a carga plena.

En algunas zonas es posible almacenar energía adicional a determinadas horas del día durante períodos de bajas temperaturas exteriores.

Los aparatos con almacenamiento diurno opcional también se cargan principalmente por la noche.

Los ruidos que ocasionalmente se escuchan durante el servicio son resultado de cambios de temperatura en el núcleo acumulador.

Primer calentamiento

Como suele ocurrir con aparatos nuevos, durante el primer servicio pueden surgir ligeros olores. Asegúrese de que haya suficiente ventilación.

Carga con control de carga

La carga del acumulador se regula a través de un control guiado por las condiciones atmosféricas.

El volumen de calor que se debe almacenar se calcula con base en la temperatura exterior y el calor residual almacenado en el acumulador.
En este modo de funcionamiento el ajustador de carga del acumulador se posiciona en carga máxima girándolo hasta el tope en el sentido de las manecillas del reloj. (ajuste de fábrica).

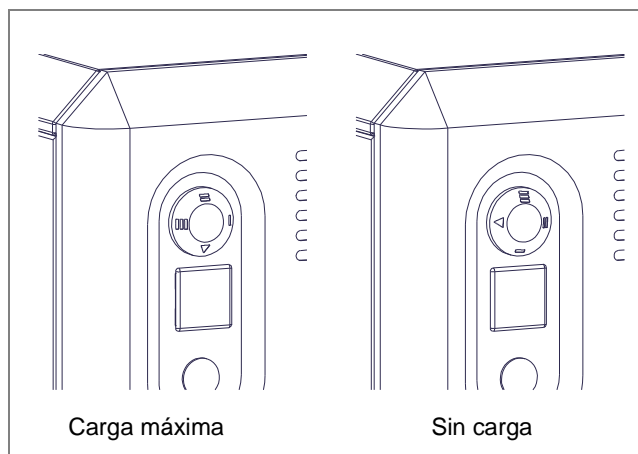
Carga manual (accionamiento manual)

Si desea regular manualmente la carga del aparato se debe fijar el botón giratorio para carga en el eje del ajustador. Para ello se debe retirar la cubierta del panel frontal del acumulador de calor.

El volumen de calor que se debe almacenar se modifica ajustando el botón giratorio.

En días muy fríos seleccione el ajuste III (tope derecho), si la temperatura exterior es más alta seleccione un ajuste inferior.

Si el botón está en el tope izquierdo el acumulador no se carga.

Carga máxima Sin carga

Regulación de la temperatura ambiente

La emisión del calor almacenado por el acumulador se regula automáticamente a través del regulador de temperatura ambiente. La temperatura deseada (p. ej. 20°C) se ajusta en la escala. Hay dos tipos de reg ulador de temperatura ambiente, uno es de montaje mural y otro viene integrado en el acumulador.

Durante la noche o bien si un local no se está utilizando se recomienda reducir la temperatura ambiente unos 4° C.
Una reducción adicional no es conveniente ya que las paredes del local se enfriarían excesivamente. Al modificar el ajuste de temperatura se requiere de cierto tiempo hasta alcanzar la temperatura ambiente. Por lo tanto tenga en cuenta que la temperatura reducida se debe aumentar con la antelación suficiente (mín. 1 hora) antes de utilizar el local. En muchos reguladores esto se puede realizar automáticamente por telemando con un temporizador.

En caso de ausencia prolongada se debe prever una protección anticongelamiento.

Mantenimiento

Se recomienda limpiar de vez en cuando con una aspiradora la zona de la rejilla de salida de aire y de las ranuras inferiores del panel lateral derecho.

Durante los ciclos de mantenimiento se recomienda verificar el correcto funcionamiento de los aparatos de regulación y control. Dicha verificación se debe realizar a lo sumo cada 10 años a fin de evitar un consumo innecesario de energía.

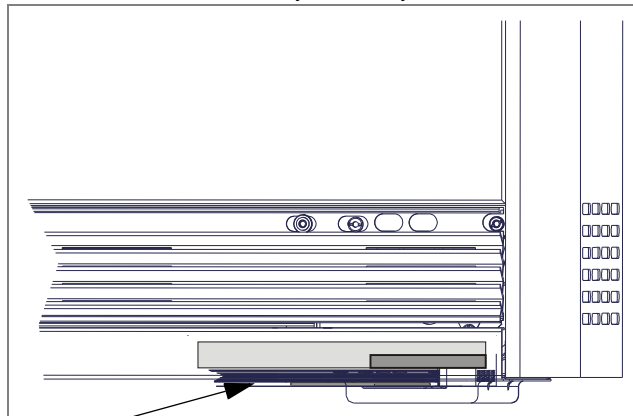
Eliminación de anomalías menores

Habitación demasiado fría

- Revise los fusibles del acumulador en la caja de distribución y según el caso cámbielos o conéctelos nuevamente.
- El ajustador de carga del acumulador está ajustado en un nivel muy bajo. Corrija el ajuste.
- El regulador de temperatura ambiente está mal ajustado. Corrija el ajuste.
- El ventilador del acumulador no funciona. Revise el fusible en la caja de distribución y según el caso cámbielo o conéctelo nuevamente.
- Las puertas y ventanas están abiertas permanentemente o bien hay locales contiguos que no están siendo calentados a pesar de que al momento de dimensionar el aparato se partió de la base de que éstos sí se iban a calentar.
  En este caso no se trata de una anomalía.
- En caso de funcionamiento con control de carga:
  El control central de carga está mal ajustado.
  Reajuste el control de carga según lo indicado en las instrucciones respectivas.
- El ajustador del regulador de carga no está ajustado en carga máxima. Corrija el ajuste.

Habitación demasiado caliente

- Revise el fusible del control de carga en la caja de distribución y según el caso cámbielo o conéctelo nuevamente.
- El ajustador de carga del acumulador está ajustado en un nivel muy alto. Corrija el ajuste.
- El regulador de temperatura ambiente está mal ajustado: Corrija el ajuste.
- El control central de carga está mal ajustado:
  Reajuste el control de carga según lo indicado en las instrucciones respectivas.

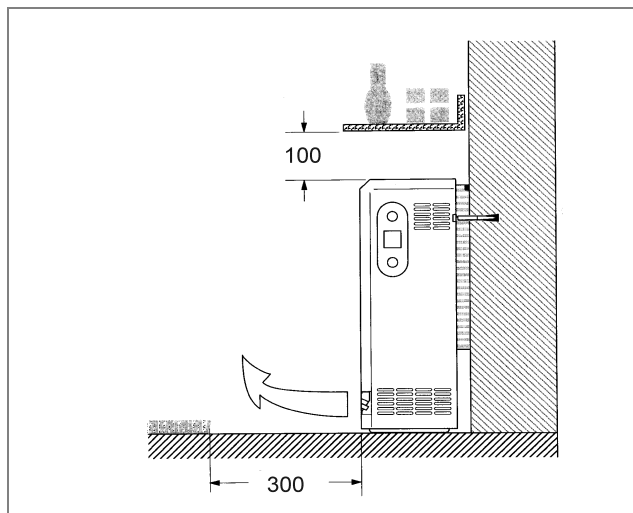
Si no logra eliminar la anomalía, póngase en contacto con un taller eléctrico especializado o con el servicio de atención al cliente. Para gestionar la solicitud se requiere el Nº de producto (E-Nr.) y la fecha de fabricación (FD) del aparato.
Estos datos se encuentran en la placa de características ubicada a la derecha, debajo de la rejilla de aire.

Placa de características

Estado de suministro

La carcasa, el kit de radiadores y los ladrillos acumuladores se suministran embalados individualmente.

- El kit de radiadores contiene las siguientes piezas:
- 3 radiadores
- 1 placa indicadora de potencia de los radiadores
- 1 botón giratorio para carga
- 1 tornillo, taco y arandela para la protección antivuelco
- 6 tornillos de sujeción para las barras de conexión de pared.

Las barras de conexión de pared se encuentran en las bandejas de icopor del embalaje del aparato.

Verifique que el suministro esté completo. Si han ocurrido daños durante el transporte haga la reclamación según la hoja informativa adjunta. Daños menores en los ladrillos acumuladores no afectan el funcionamiento del aparato.

Emplazamiento

No está permitido emplazar los acumuladores de calor:

- en locales con peligro de explosión
- en locales que posiblemente contengan aire corrosivo.

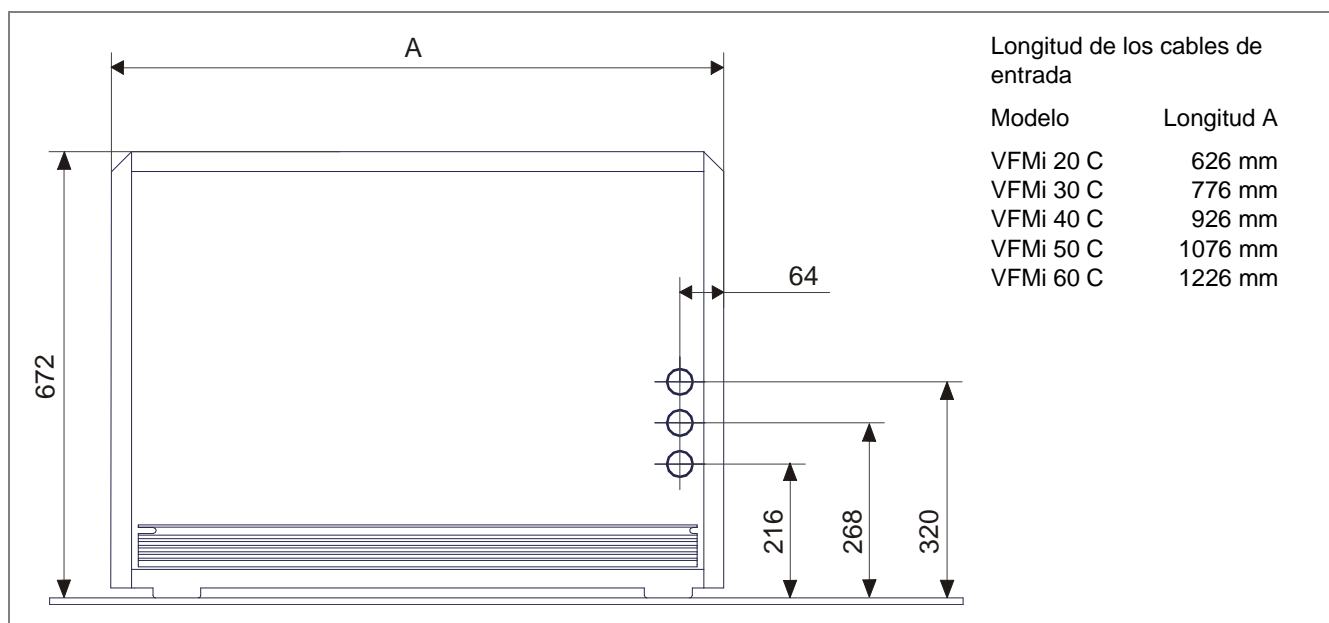
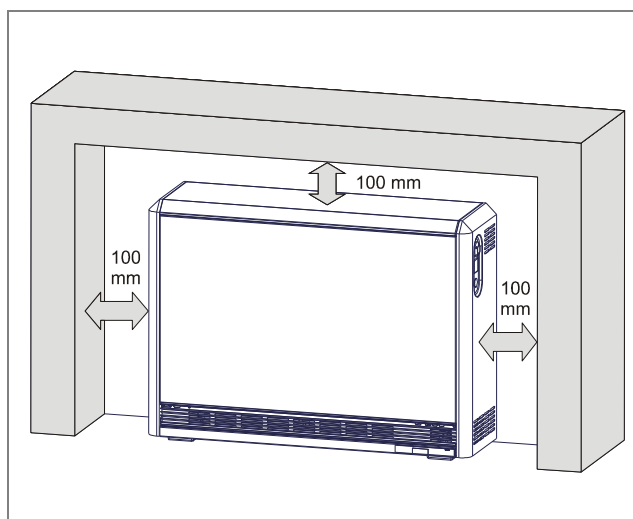
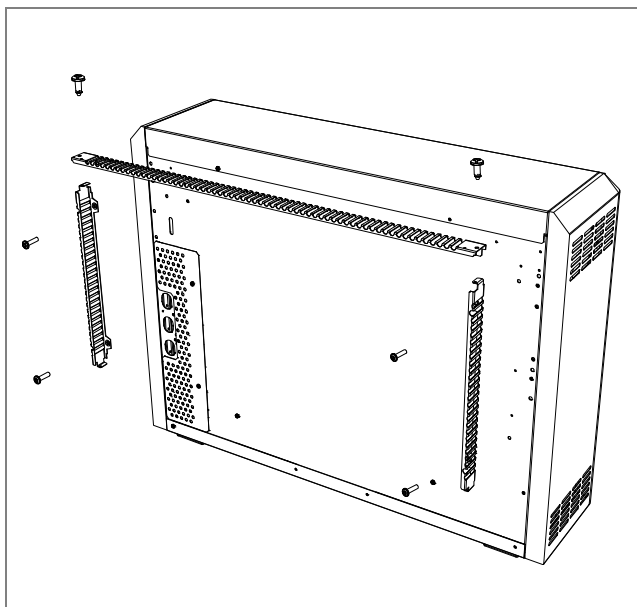
La capacidad de carga del suelo debe ser adecuada para soportar el peso del aparato.

La superficie de montaje debe ser lisa y llana. Los aparatos se pueden colocar sobre cualquier tipo de suelo, no obstante las bases del aparato pueden causar un descoloramiento en suelos de PVC y de parqué o bien en moquetas claras debido a la presión ejercida y al calor irradiado por éstas. Los rodapiés y listones para fijar moquetas que toquen el panel posterior del aparato deben ser retirados.

En los siguientes casos es obligatorio utilizar espaciadores (accesorio especial):

- si el aparato se va a instalar sobre revestimientos de suelo sensibles al calor que posiblemente no resistan una temperatura de 80℃
- si se presume que las bases del aparato pueden hundirse en el suelo impidiendo un intercambio libre de aire debajo del acumulador de calor.

Longitud de los cables de entrada

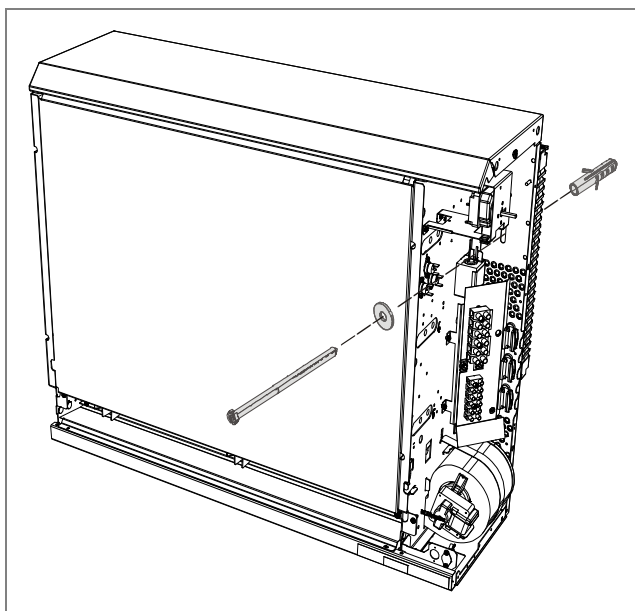
Modelo	Longitud A
VFMi 20 C	626 mm
VFMi 30 C	776 mm
VFMi 40 C	926 mm
VFMi 50 C	1076 mm
VFMi 60 C	1226 mm

1. Retire el aparato del embalaje. Elimine correctamente el material de embalaje.

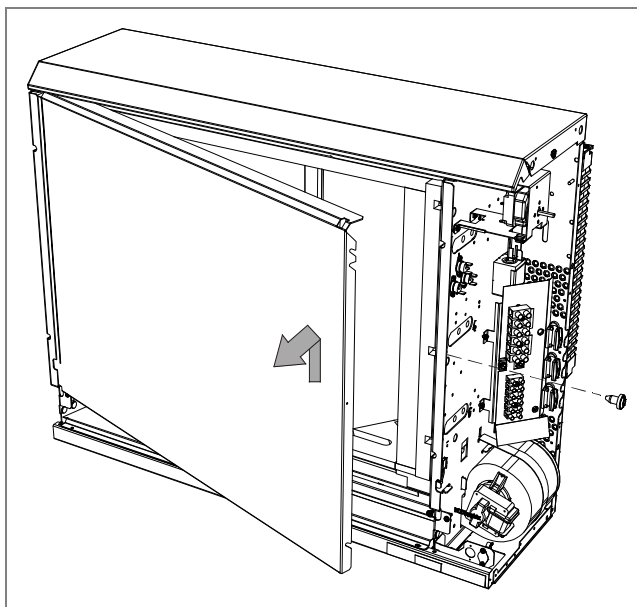
Atornille las dos barras de conexión de pared laterales al panel posterior del aparato. Atornille la barra de conexión superior a las dos barras de conexión de pared laterales.

2. Afloje y retire los tornillos de los paneles laterales. Deslice los paneles laterales unos 5 mm hacia arriba y retírelos horizontalmente.

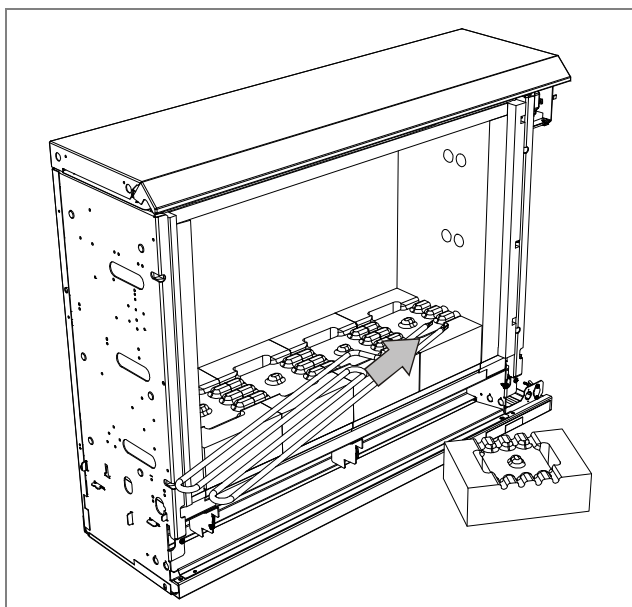
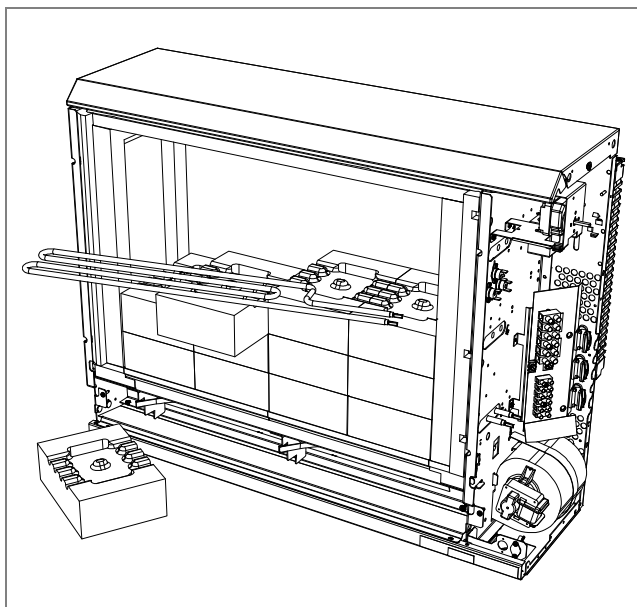
Una vez haya retirado los paneles laterales afloje y retire los tornillos de sujeción del panel frontal.

3. Levante el panel frontal tomándolo por la parte inferior y sáquelo del borde superior. Introduzca los cables de conexión eléctrica y descárguelos de tracción.

Recorte los cables de tal manera que durante el servicio no toquen las superficies calientes del aparato. No deje bucles de cable detrás o debajo del aparato.

4. Los aparatos se deben equipar con una protección antivuelco.

Una vez esté montado el aparato, el borde superior debe soportar una tracción horizontal de mínimo 200 N sin que el aparato se vuelque o se desplace. Si con los accesorios suministrados no logra alcanzar la estabilidad exigida, p. ej. debido a la existencia de tabiques ligeros, el instalador debe elegir una fijación mural adecuada.

5. Retire la cubierta del núcleo acumulador. Para ello afloje y retire el tornillo de sujeción ubicado a media altura, luego levante ligeramente la cubierta del núcleo acumulador, vírela hacia afuera y finalmente deslícela hacia la derecha. Coloque a un lado la cubierta del núcleo acumulador de tal forma que el aislamiento térmico no sufra daños.

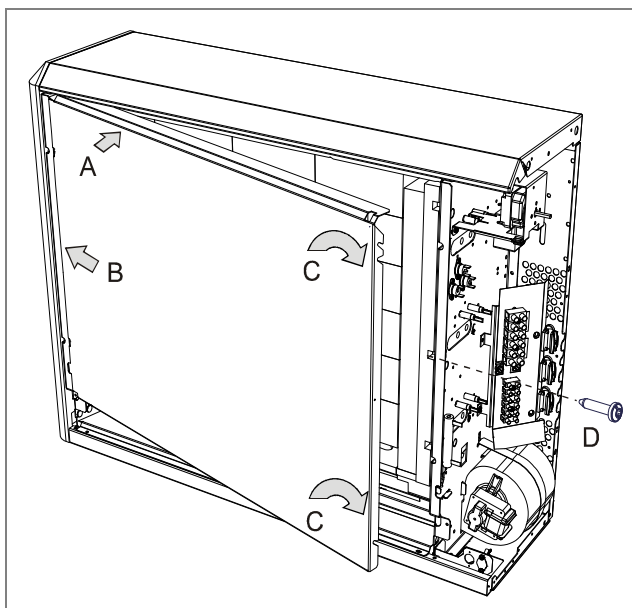
6. Retire el cartón plegable que sirve de protección durante el transporte.

7. Coloque la primera hilera de ladrillos en el núcleo acumulador empezando por la derecha.

8. Introduzca el radiador a través de los orificios del aislamiento térmico del panel lateral.

9. Coloque la segunda y tercera hilera de ladrillos. Introduzca el segundo radiador.

10. Una vez haya colocado la cuarta hilera de ladrillos introduzca el radiador superior. Coloque la quinta hilera de ladrillos debajo del radiador.

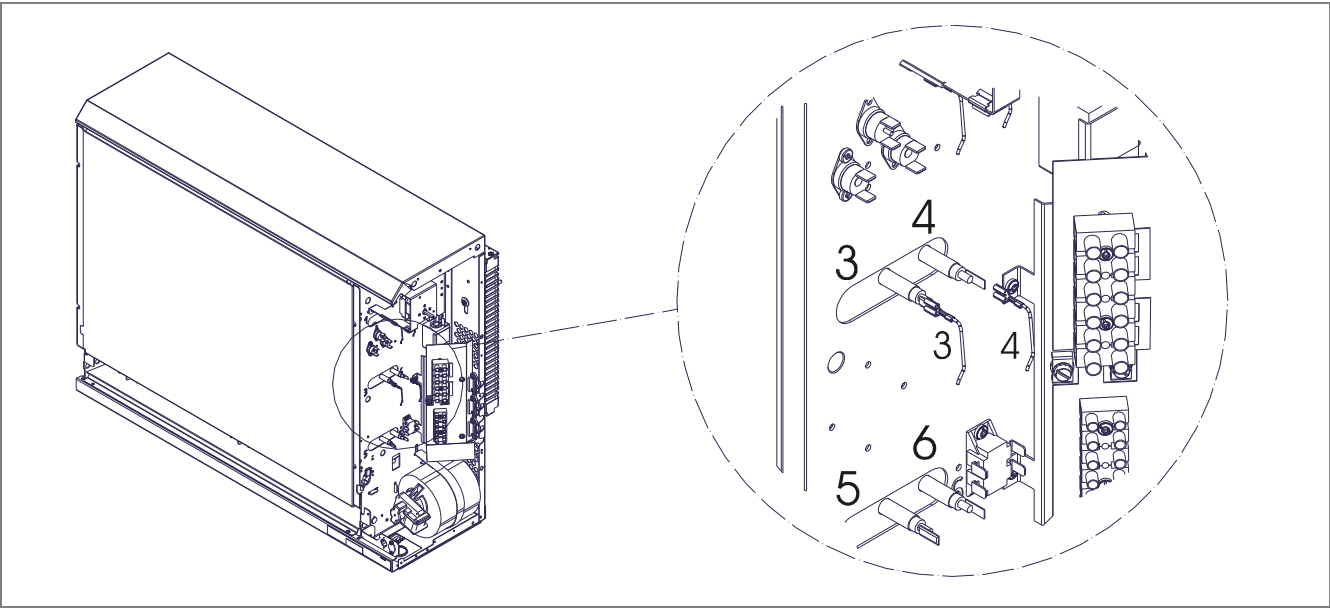
11. Coloque la hilera superior de ladrillos de la misma manera.

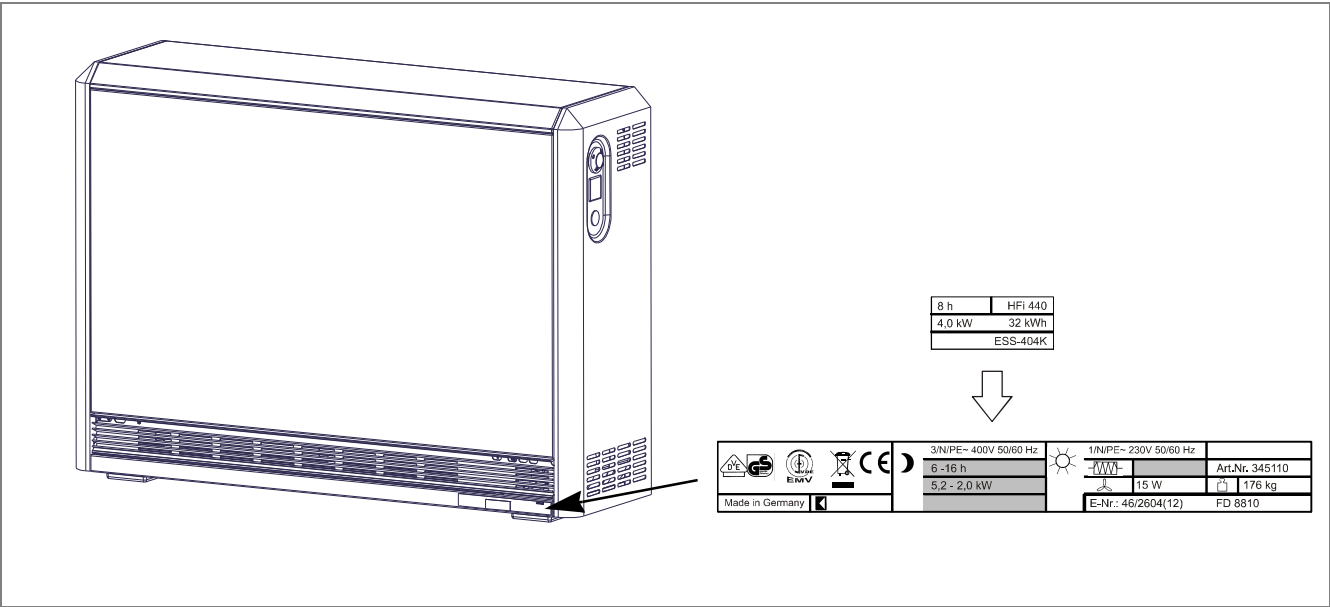
Asegúrese de que los radiadores se deslicen libremente. Si los radiadores quedan aprisionados producirán ruidos.

Limpie el área de salida de aire y de conexiones.

12. Coloque nuevamente la cubierta del núcleo acumulador.

Lado izquierdo:
El borde superior de la cubierta del núcleo acumulador debe reposar sobre el panel intermedio. Deslice el borde lateral detrás del doblez del panel intermedio.

Lado derecho:
Introduzca el borde lateral de la cubierta del núcleo acumulador entre el aislamiento térmico y el panel intermedio. Observe las ranuras de guía. Presione firmemente la cubierta del núcleo acumulador y atorníllela.

Conecte los radiadores.

13. Tanto los cables de conexión de los radiadores como el panel intermedio están numerados (1 - 6).

Conecte los cables de conexión a los extremos de los radiadores. Fije los cables sueltos al haz de cables.

14. Pegue la placa indicadora de potencia del kit de radiadores en el espacio gris de la placa de características del aparato.

15. Lleve a cabo la conexión eléctrica utilizando la regleta de bornes del aparato.
Ejemplo de conexión (con contactor de calefacción y regulador de temperatura ambiente de montaje mural).

Leyenda del esquema eléctrico

A1/Z1, A2/Z2 - Señal del control de carga AC
K1 - Contactor de calefacción
L1, L2, L3 - Cables de alimentación
LE - Control del ventilador
LH - Control de la calefacción adicional
M1 - Motor del ventilador
N - Conductor neutro
PE - Conductor de puesta a tierra
R1-R3 - Radiadores
R7 - Resistencia en serie para el ventilador (no se aplica a todos los modelos)
R8 - Resistencia de control (para carga)
R9 - Calefacción adicional (accesorio)
RTR - Regulador de temperatura ambiente (accesorio)
STR1, STR2 - Regulador de temperatura de seguridad
TB - Limitador de temperatura
TR - Regulador de carga
TR9 - Regulador de carga de la calefacción adicional
TRG - Regulador de temperatura de la rejilla de ventilación

Se deben observar las condiciones técnicas de conexión de las empresas productoras y distribuidoras de energía.

En caso de conexión fija se debe conectar en serie con el aparato un dispositivo separador para todos los polos con una distancia entre contactos de 3 mm como mínimo. Este requisito se puede cumplir p. ej. utilizando fusibles automáticos.

Para más información sobre la puesta en servicio remítase a la página siguiente.

Enganche y atornille el panel frontal y los paneles laterales. Procedimiento idéntico al desmontaje pero en secuencia inversa.

Puesta en servicio

Una vez terminadas las labores de montaje y conexión se debe verificar el funcionamiento del aparato.

Se deben efectuar las siguientes pruebas mínimas:

- Prueba de aislamiento con una tensión de 500V como mínimo.
- La resistencia del aislamiento debe ser de 0.5 MΩ como mínimo.
- Se debe medir el consumo de potencia del aparato. Alternativamente se puede medir la resistencia en frío.

No es necesario que el primer calentamiento del aparato lo lleve a cabo personal especializado.

Reinstalación

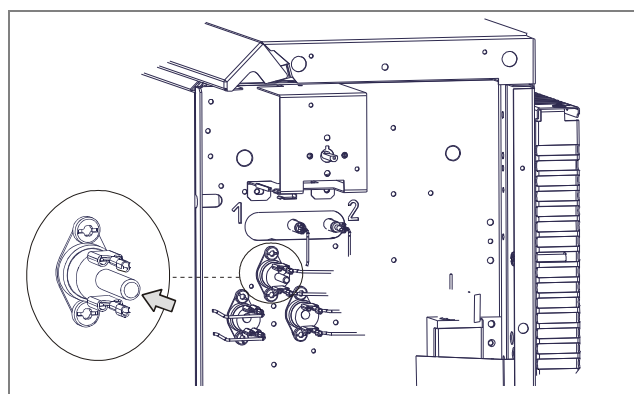
Aquellos aparatos que hayan estado en servicio y luego se desmonten para ser transferidos a otro emplazamiento deben ser sometidos nuevamente a las pruebas arriba mencionadas antes de ser puestos otra vez en servicio. Durante el montaje se debe verificar que el aislamiento térmico no haya sufrido daños. Las partes dañadas del aislamiento térmico se deben cambiar.

La primera carga tras el nuevo montaje debe ser supervisada por el especialista partiendo del estado frío del aparato (temperatura ambiente) hasta el momento en que el regulador de carga se desconecte. Se debe medir la energía eléctrica absorbida (kWh). Ésta no debe superar el 125% de la carga nominal indicada en la placa de características.

Instrucciones de reparación

Únicamente personal especializado está autorizado a reparar acumuladores de calor eléctricos. Reparaciones inadecuadas pueden representar un grave riesgo para el usuario.

Los aparatos están equipados con un aislamiento térmico de alta calidad. Retire la cubierta del núcleo acumulador con aislamiento térmico integrado únicamente en caso de cambiar los radiadores. Retirando el panel lateral se puede acceder a todos los demás componentes eléctricos.

Restablecimiento del limitador de temperatura

Eliminación del aparato

El aparato no se debe eliminar junto con la basura doméstica, el mismo se debe llevar al centro de acopio local correspondiente

Datos técnicos del aparato

Denominación	Paquetes de ladrillos	Kit de radiadores	Potencia nominal	Tensión nominal	Carga nominal	Peso total	Peso de transporte	Dimensiones An x Al x Fo
VFMI 20C	4 x 25	HFi 212 HFi 216 HFi 220 HFi 227*	1250 W 1600 W 2000 W 2700 W*	3/NPE~ 400V 50Hz	16 kWh	98 kg	34 kg	626 x 672 x 250 mm
VFMi 30C	6 x 25	HFi 318 HFi 324 HFi 330 HFi 340*	1850 W 2400 W 3000 W 4000 W*	3/NPE~ 400V 50Hz	24 kWh	137 kg	40 kg	776 x 672 x 250 mm
VFMi 40C	8 x 25	HFi 425 HFi 432 HFi 440 HFi 452*	2500 W 3200 W 4000 W 5200 W*	3/NPE~ 400V 50Hz	32 kWh	176 kg	46 kg	926 x 672 x 250 mm
VFMi 50C	10 x 25	HFi 530 HFi 540 HFi 550 HFi 564*	3000 W 4000 W 5000 W 6400 W*	3/NPE~ 400V 50Hz	40 kWh	215 kg	52 kg	1076 x 672 x 250 mm
VFMi 60C	12 x 25	HFi 636 HFi 648 HFi 660 HFi 676*	3600 W 4800 W 6000 W 7600 W*	3/NPE~ 400V 50Hz	48 kWh	254 kg	58 kg	1226 x 672 x 250 mm

*para un tiempo de carga de máx. 6 h

Prescrições gerais

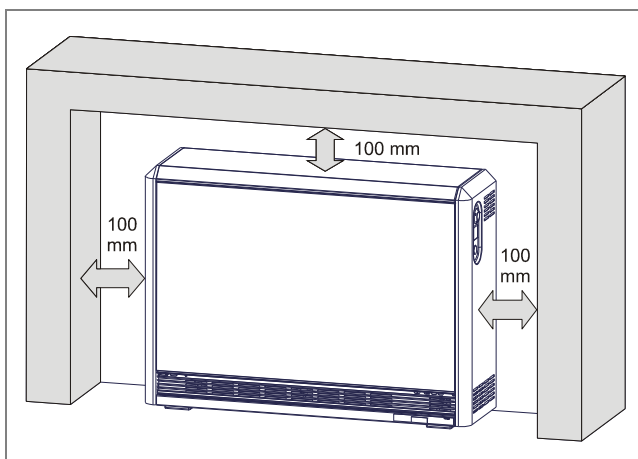
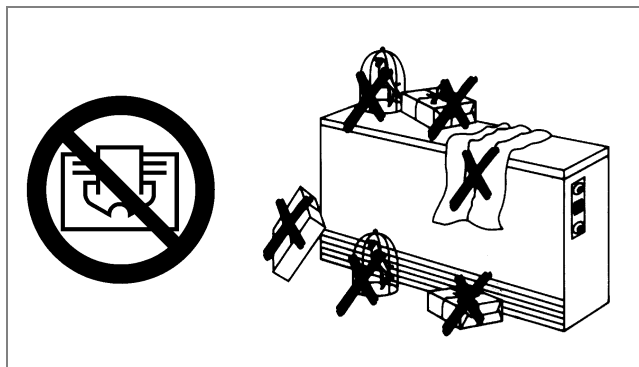
Durante a instalação, operação e manutenção deverão ser seguidas estas instruções. Este aparelho deve apenas ser instalado e reparado por um técnico especializado.
A reparação incorrecta pode originar situações de grande perigo para o utilizador.

As instruções de montagem e de utilização devem estar sempre disponíveis e devem ser entregues ao técnico para seu conhecimento para a realização de trabalhos no aparelho.

Por isso pedimos que, em caso de mudança de morada, estas sejam entregues ao locatário seguinte ou ao proprietário.

Durante os trabalhos de restauro em que haja formação de poeiras, usar o aparelho sempre com o ventilador desligado.

Advertências!

- Atenção! As temperaturas da superfície podem ultrapassar os 80 °C durante o funcionamento.
- Devem ser cumpridas as distâncias mínimas especificadas.
  As distâncias não devem ficar reduzidas através de objectos suspensos.

- Objectos de todo o tipo têm de ficar afastados pelo menos 300 mm da grelha de saída de ar. Isto aplica-se igualmente a tapetes de fio comprido.
- Não cobrir o aparelho
- Cobrir o aparelho com objectos pode resultar na acumulação de calor que contribui para um aumento de temperatura na superfície do aparelho e nos próprios objectos.

- Não introduzir objectos no aparelho ou colocá-los em contacto com este. Isso poderia provocar avarias ou a inflamação dos objectos.
- Devem ser imediatamente retirados quaisquer objectos que eventualmente caiam para trás do aparelho.
- Certificar-se de que crianças pequenas ou pessoas debilitadas não tocam nas superfícies do aparelho, especialmente na grelha de saída de ar.
- É imprescindível certificar-se de que nenhuns objectos, como *por* ex. cortinados, papel, latas de spray, etc., sejam deixados perto do aparelho ou colocados sobre este, ou que estejam expostos a ar quente.
- Os acumuladores de calor eléctricos não devem ser utilizados em compartimentos nos quais, mesmo temporariamente, se encontrem substâncias explosivas de qualquer tipo, como gases, vapores ou poeira. Isto aplica-se também a solventes voláteis, por exemplo Tri, Tetra, etc. Nestes casos deverá certificar-se de que os acumuladores de calor arrefeceram até à temperatura.
- Não utilizar aparelhos de limpeza a vapor para a limpeza do acumulador de calor.
- Este aparelho não se destina à utilização por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais e mentais limitadas ou falta de experiência ou de conhecimento. Excepto se forem supervisionadas por uma pessoa responsável pela sua segurança ou se tiverem recebido instruções desta pessoa sobre a utilização do aparelho.
- As crianças deverão ser supervisionadas para assegurar que não brincam com o aparelho.

Funcionamento

O acumulador de calor acumula durante a noite no núcleo acumulador a quantidade de calor necessária para o dia seguinte. Desta maneira é possível armazenar energia eléctrica de forma económica e num período de tempo, no qual a rede de abastecimento de electricidade não está sobrecarregada. Em algumas regiões, se a temperatura exterior for muito reduzida, é também possível realizar um recarregamento durante determinados períodos do dia.

Mesmo em unidades com carregamento possível durante o dia, o carregamento principal realiza-se durante a noite.

A ocorrência ocasional de estalidos no aparelho deve-se a alterações de temperatura no núcleo acumulador.

Primeiro aquecimento

À semelhança de todos os aparelhos novos poderão ocorrer ligeiros cheiros durante a primeira utilização. Deverá assegurar uma ventilação suficiente.

Carregamento com comando de carga

O carregamento do acumulador de calor é regulado através do comando de carga em função das condições atmosféricas. A quantidade de calor a armazenar é determinada tendo em consideração a temperatura exterior e o calor residual existente no aparelho. Neste modo o regulador do carregamento do acumulador de calor é colocado em carregamento máximo rodando-o no sentido dos ponteiros do relógio até ao batente direito. (Ajuste de origem).

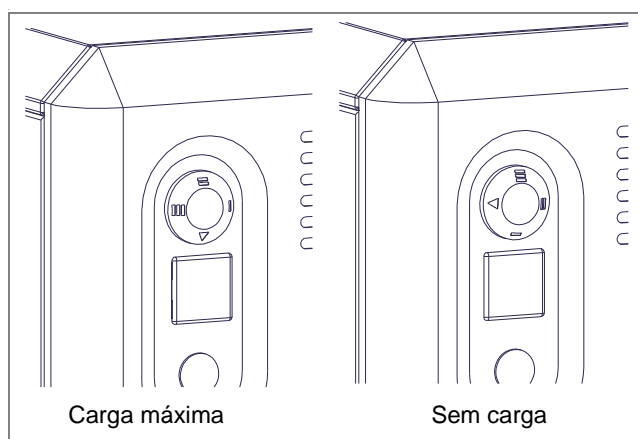
Carregamento manual (Modo manual)

Para a regulação manual do carregamento no aparelho, o botão rotativo do carregamento é colocado sobre o eixo do regulador. Para tal retirar a cobertura no painel frontal do acumulador de calor.

A quantidade de calor a acumular é alterada através da regulação do botão rotativo.

Em dias muito frios deve seleccionar a posição III (batente direito), no caso de temperatura exterior mais alta seleccionar uma posição inferior.

Quando o botão se encontra encostado ao batente esquerdo não tem lugar qualquer carregamento

Carga máxima   Sem carga

Regulação da temperatura ambiente

A emissão do calor acumulado no acumulador de calor é regulada automaticamente através do regulador de temperatura ambiente. A temperatura pretendida (por ex. 20 °C) é regulada na escala. É feita a distinção entre reguladores de temperatura (termóstatos) montados na parede e os que estão integrados no aparelho.

A temperatura ambiente deverá ser reduzida aprox. 4 ºC durante a noite ou quando o compartimento não é utilizado.
Mais uma redução não é conveniente, dado que as paredes do compartimento irão arrefecer demasiado. Na alteração do ajuste da temperatura demora algum tempo até ser atingida a temperatura ambiente pretendida. Por este motivo é necessário dar tempo suficiente à redução da temperatura (mínimo 1 hora) antes da utilização do compartimento. Em muitos reguladores este processo pode ser regulado automaticamente à distância através de um temporizador.

No caso de períodos de ausência maiores deverá ter-se em atenção a protecção de congelamento.

Manutenção

Aconselha-se a aspiração periódica da zona da grelha de saída de ar e das fileiras de ranhuras inferiores do painel lateral direito.

No âmbito dos ciclos de manutenção recomenda-se a verificação do funcionamento correcto dos órgãos de controlo e de comando. Esta verificação deverá realizar-se a cada 10 anos para evitar um consumo de energia desnecessário.

Eliminação própria de pequenas avarias

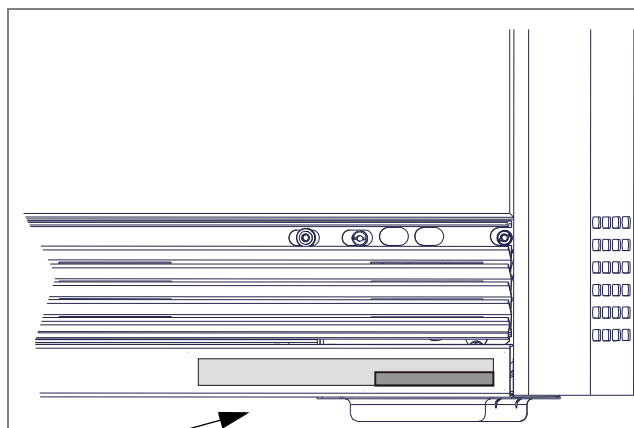
Compartimento demasiado frio

- Verificar os fusíveis dos acumuladores de calor no quadro de distribuição e, eventualmente, substituí-los ou ligá-los novamente.
- Regulador do carregamento do acumulador de calor em posição demasiado baixa. Corrigir a regulação.
- Temperatura ambiente incorrectamente regulada. Corrigir a regulação.
- O ventilador no acumulador de calor não funciona. Verificar o fusível no quadro de distribuição e, eventualmente, substituí-los ou ligá-los novamente.
- Janelas e portas estão permanentemente abertas ou compartimentos contíguos não estão aquecidos apesar de no dimensionamento se ter partido do princípio de compartimentos contíguos aquecidos.
  Não existe qualquer avaria.
- No funcionamento com comando de carga:
  comando de carga central incorrectamente ajustado.
  Realizar a correcção de acordo com as instruções de utilização do comando de carga.
- Regulador do comando de carga não se encontra posicionado em carregamento máximo. Corrigir a regulação.

Compartimento demasiado quente

- Verificar o fusível do comando de carga no quadro de distribuição e, eventualmente, substituí-lo ou ligá-lo novamente.
- Regulador do carregamento do acumulador de calor em posição demasiado alta. Corrigir a regulação.
- Temperatura ambiente incorrectamente regulada: corrigir a regulação.
- O comando de carga central está incorrectamente ajustado: realizar a correcção de acordo com as instruções de utilização do comando de carga

Quando não conseguir eliminar a avaria, contacte o seu electricista ou o ponto de apoio ao cliente mais próximo.

Para a reparação é necessária a indicação do modelo, do número de artigo (E-Nr.) e da data de fabrico (FD) do aparelho. Estes dados encontram-se na placa de características, à direita sob a grelha de ar.

Placa de características

Estado no momento da entrega

A carcaça, o conjunto do elemento de aquecimento e os tijolos refractários são entregues em embalagens separadas.

O conjunto do elemento de aquecimento contém as seguintes peças:

- 3 elementos de aquecimento
- 1 placa de identificação do elemento de aquecimento
- 1 botão rotativo para carregamento,
- 1 parafuso, bucha, anilha do estabilizador,
- 6 parafusos de fixação para os blocos de terminais de parede.

Os blocos de terminais encontram-se nas cavidades de esferovite da embalagem do aparelho.

Verificar se o material entregue está completo. Reclamar eventuais danos de transporte de acordo com a folha de informações. Pequenos danos nos tijolos refractários não têm qualquer influência sobre o bom funcionamento do aparelho.

Instalação

Os acumuladores de calor não devem ser instalados em:

- compartimentos com risco de explosão,
- em compartimentos nos quais se espera ar corrosivo.

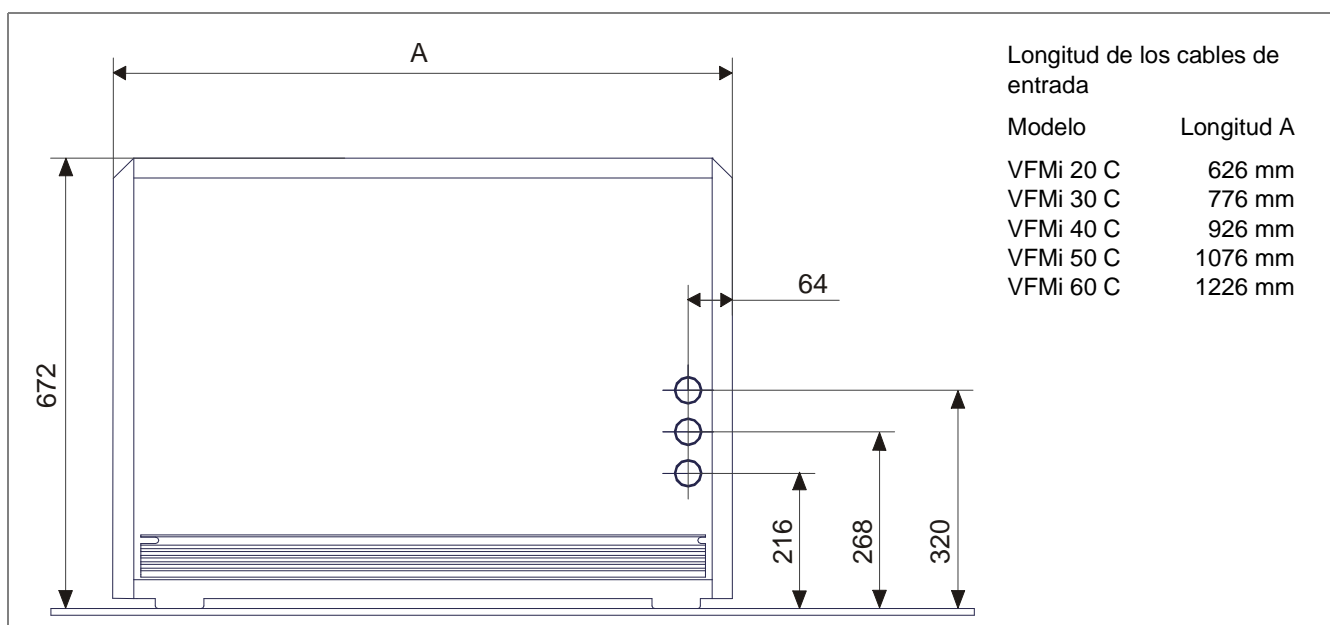
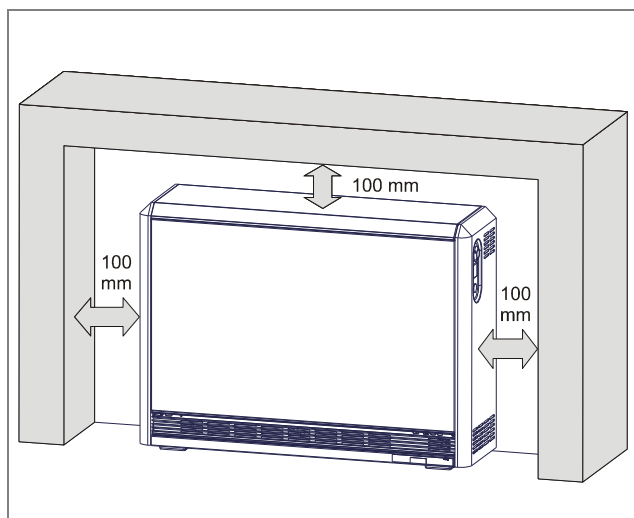
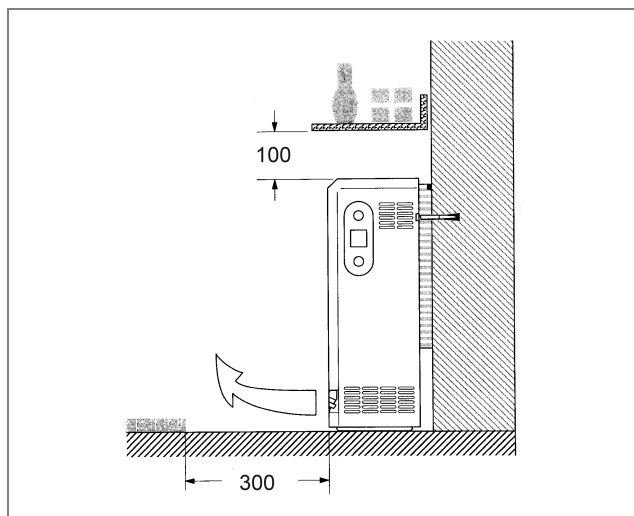
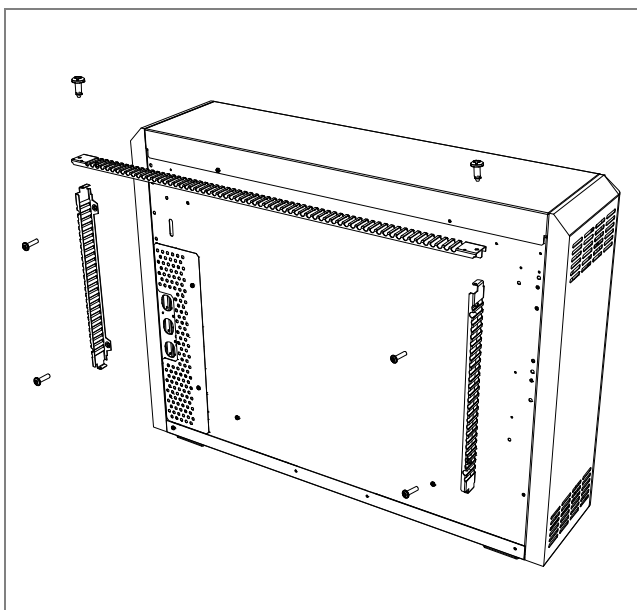
A capacidade de carga do chão tem de ser adequada para suportar o peso do aparelho.

A superfície de instalação tem de ser lisa e plana. Os aparelhos podem ser colocados sobre qualquer pavimento comum, no entanto, podem ocorrer alterações de cor na zona dos pés de apoio no caso de pavimentos de PVC, parquet e alcatifas de cores claras devido à acção de pressão e calor. Os rodapés e as réguas de fixação das alcatifas que encostam ao painel traseiro do aparelho têm de ser retirados.

É necessária a utilização de bases (acessórios especiais):

- no caso de revestimentos sensíveis ao calor que não resistem eficientemente a temperaturas de 80°C,
- quando se espera que os pés de apoio se afundem no chão impedindo a troca de ar por baixo do acumulador de calor.

Longitud de los cables de entrada

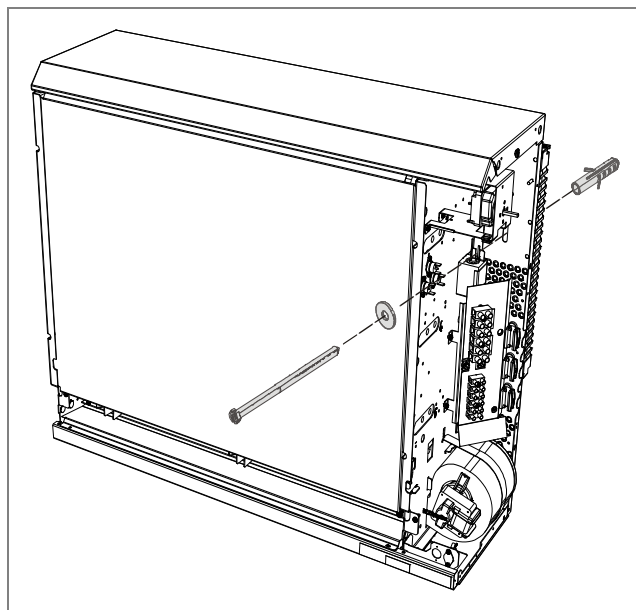
Modelo	Longitud A
VFMi 20 C	626 mm
VFMi 30 C	776 mm
VFMi 40 C	926 mm
VFMi 50 C	1076 mm
VFMi 60 C	1226 mm

1. Retirar o aparelho da embalagem. Descartar o material de embalagem correctamente.

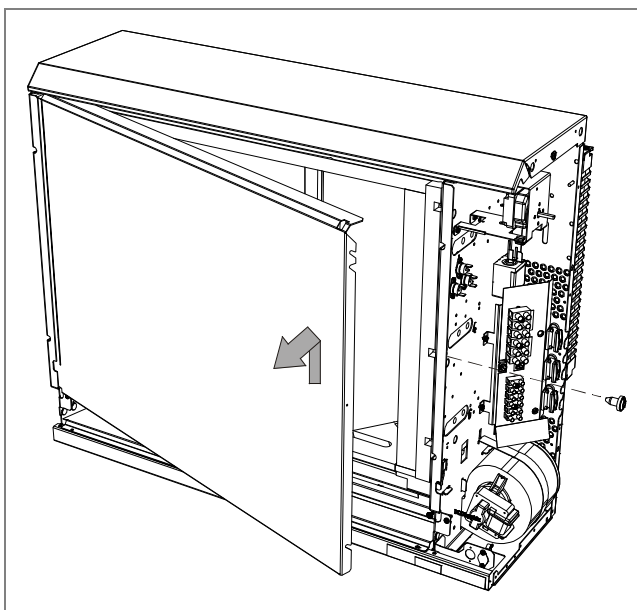
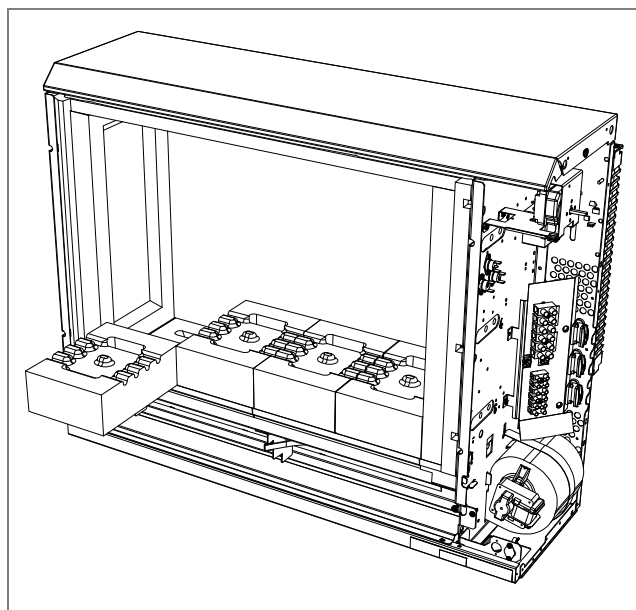
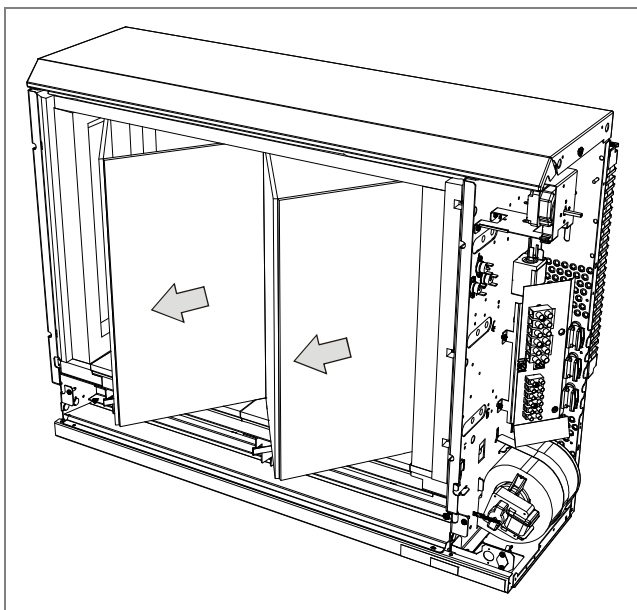
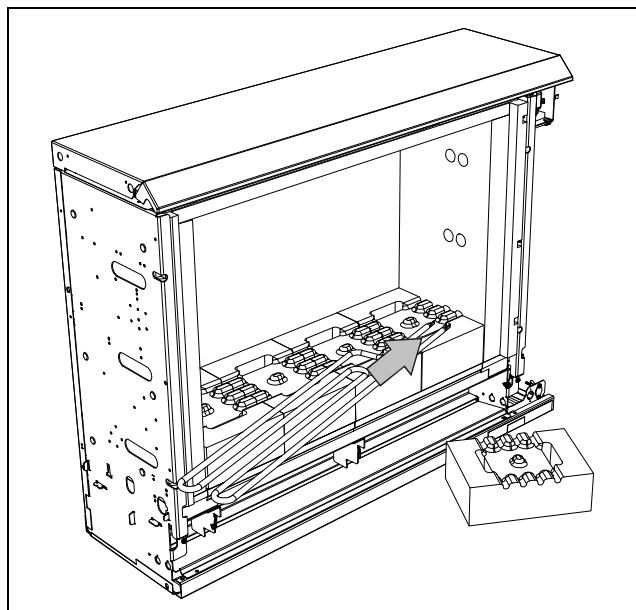
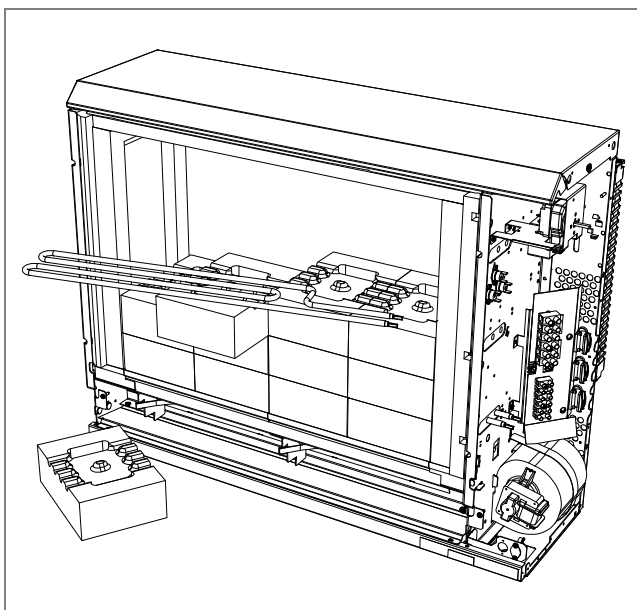
Aparafusar os dois blocos de terminais de parede laterais ao painel traseiro do aparelho. Aparafusar o bloco de terminais superior aos dois blocos de terminais de parede laterais.

2. Desapertar a união enroscada dos dois painéis laterais. Empurrar os painéis laterais aprox. 5 mm para cima e retirá-los na horizontal.

Depois de retirar os painéis laterais desapertar os parafusos de fixação do painel frontal.

3. Mover o painel frontal para a frente e soltá-la do rebordo superior. Inserir os cabos eléctricos e aliviar a tensão.

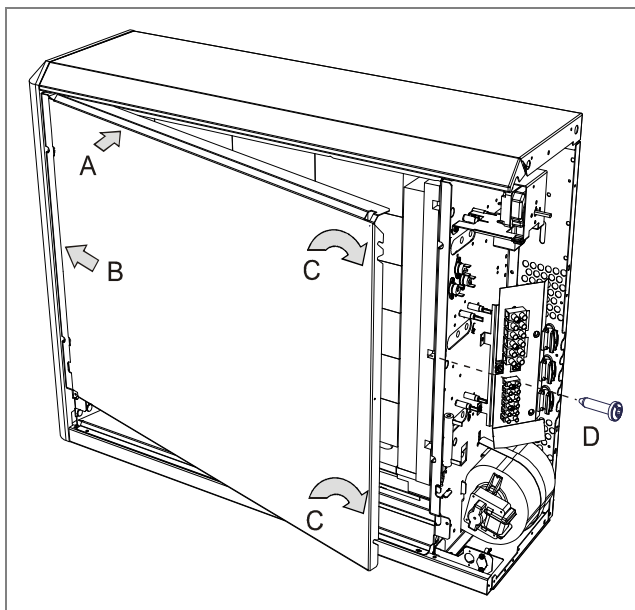
Encurtar os cabos de forma que não entrem em contacto com nenhuma superfície quente durante o funcionamento. Não colocar cabos enrolados por trás ou sob o aparelho.

4. Os aparelhos têm de ser estabilizados para não tombarem.

O aparelho já montado tem de resistir no bordo superior a uma tracção horizontal mínima de 200N, sem tombar ou deslocar-se. No caso de não ser conseguida a distância de segurança exigida com os acessórios fornecidos, por ex. no caso de paredes falsas, cabe ao instalador escolher a forma mais adequada de fixação à parede.

5. Retirar a cobertura do compartimento do núcleo. Desenroscar o parafuso de fixação central, levantar ligeiramente a cobertura do compartimento do núcleo, rodá-la e puxá-la para a direita. Pousar a cobertura do compartimento do núcleo de forma que o isolamento térmico não seja danificado.

7. Colocar a fileira de tijolos inferior no compartimento do núcleo a começar pelo lado direito.

6. Retirar a protecção de transporte (caixa de cartão).

8. Inserir o elemento de aquecimento através das aberturas do painel lateral do isolamento térmico.

9. Colocar a segunda e a terceira fileira de tijolos. Inserir o segundo elemento de aquecimento.

10. Colocar o terceiro elemento de aquecimento após a colocação da quarta fileira de tijolos refractários. Empurrar a quinta fileira de tijolos sob o elemento de aquecimento.

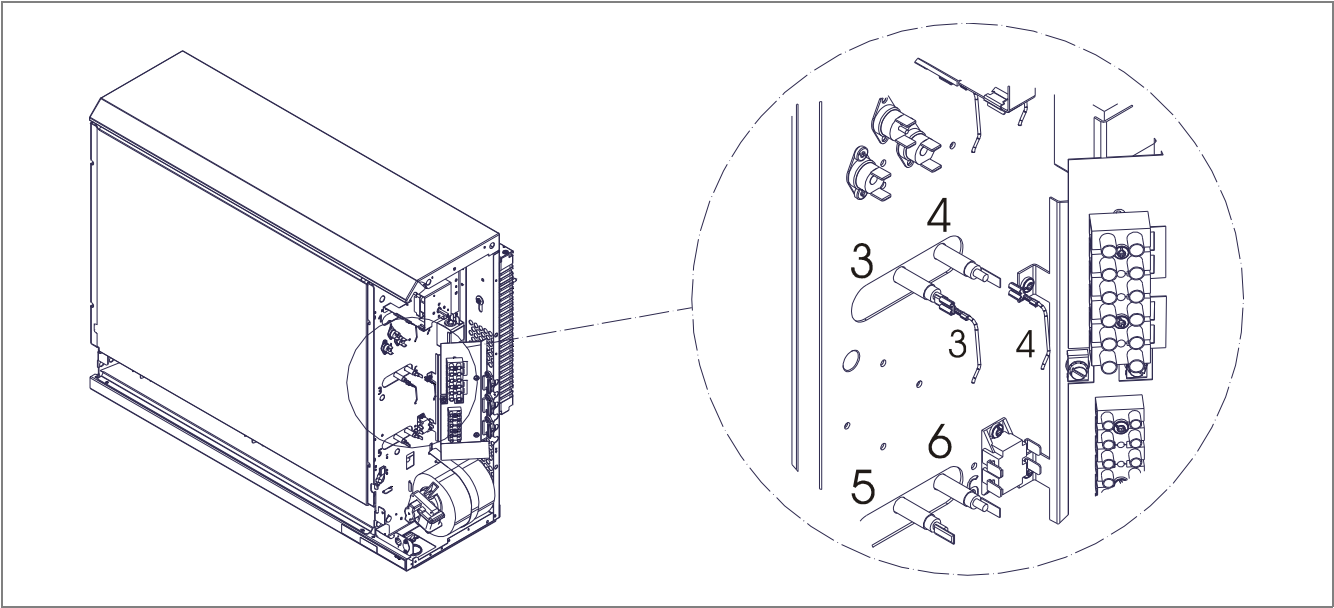
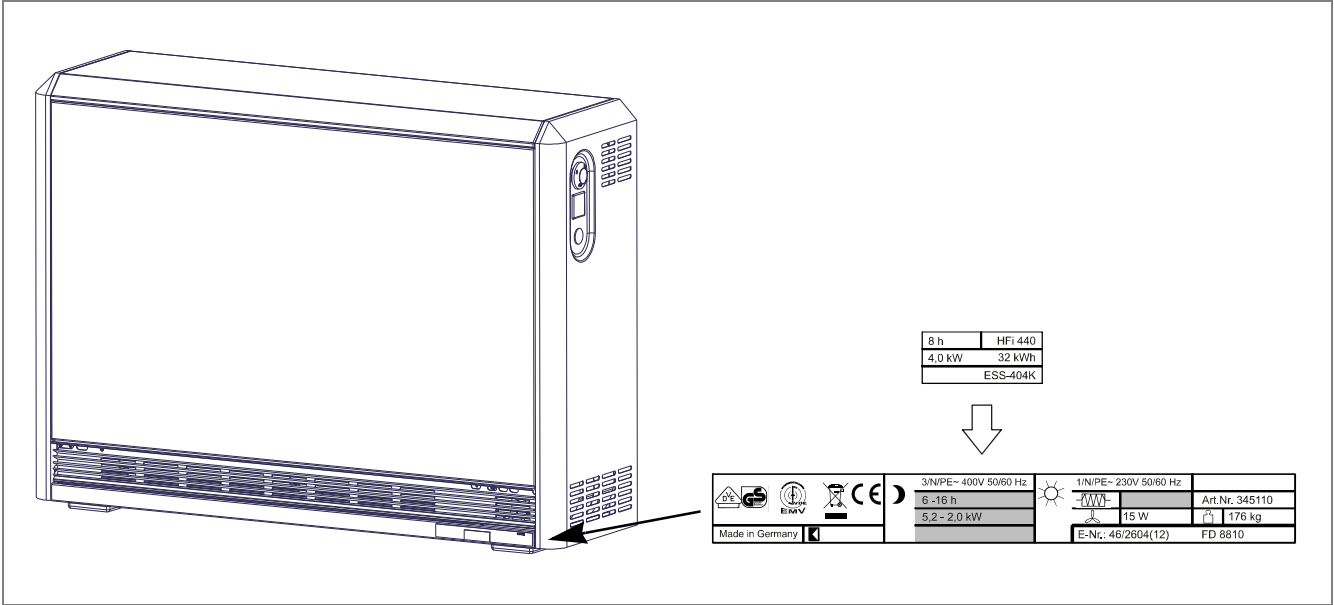
11. Colocar a fileira de tijolos superior da mesma forma.

Verificar a capacidade de deslize dos elementos de aquecimento. Elementos de aquecimento presos resultam na formação de ruídos.

Limpar o espaço destinado à sopragem do ar e ao comando.

12. Colocar a cobertura do compartimento do núcleo.

Lado esquerdo:
o bordo superior (A) da cobertura do compartimento do núcleo deve ficar apoiado no painel intermédio. Empurrar o bordo lateral (B) para trás da dobra do painel intermédio.

Lado direito:
introduzir o bordo lateral da cobertura do compartimento do núcleo (C) entre o isolamento térmico e o painel intermédio. Observar as ranhuras guia. Pressionar firmemente a cobertura do compartimento do núcleo e aparafusá-la (D).

Ligar os elementos de aquecimento.

13. A parede intermédia e os cabos de ligação dos elementos de aquecimento possuem números (1 -6).
Ligar os cabos de ligação às extremidades dos elementos de aquecimento. Fixar os cabos soltos no feixe de cabos.

14. Colar a placa de identificação do conjunto de elementos de aquecimento no campo cinzento da placa de características do aparelho.

15. Realizar a liga ção eléctrica na régua de bornes do aparelho.

Exemplo de ligação: com relé do aquecimento e regulador de temperatura ambiental montado na parede.

Legenda do diagrama eléctrico

A1/Z1, A2/Z2	- Sinal de comando, comando de carga CA
K1	- Relé do aquecimento
L1, L2, L3	- Fase
LE	- Comando do ventilador
LH	- Comando do aquecimento adicional
M1	- Motor do ventilador
N	- Condutor neutro
PE	- Condutor de protecção
R1-R3	- Elementos de aquecimento
R7	- Resistência em série do ventilador (não em todos os modelos)
R8	- Resistência de comando (carregamento)
R9	- Aquecimento adicional (acessório)
RTR	- Regulador da temperatura ambiente (acessório)
STR1, STR2	- Regulador de temperatura de segurança
TB	- Limitador de temperatura
TR	- Regulador de carregamento
TR9	- Regulador de temperatura do aquecimento adicional
TRG	- Regulador de temperatura da grelha de ventilação

Observar as condições técnicas de ligação da empresa fornecedora de energia eléctrica.

No caso de ligação fixa é necessário ligar ao aparelho um dispositivo disjuntor multipolar com uma distância mínima entre contactos de 3 mm. Este requisito é cumprido através da instalação de um corta-circuito automático.

Colocação em funcionamento, consultar a página seguinte.

Para terminar engatar e aparafusar o painel frontal e os painéis laterais. Processo inverso da desmontagem.

Colocação em funcionamento

Uma vez concluídos todos os trabalhos de montagem e de ligação é necessário verificar o funcionamento do aparelho.

É necessário realizar as seguintes inspecções mínimas:

- Inspecção de isolamento com uma tensão mínima de 500 V.
- A resistência de isolamento deve ser no mínimo de 0,5 MΩ.
- Medir o consumo de energia do aparelho. Em sua substituição pode ser realizada uma medição da resistência mínima de trabalho.

Não é necessário que o primeiro aquecimento dos aparelhos se realize por um técnico.

Nova montagem

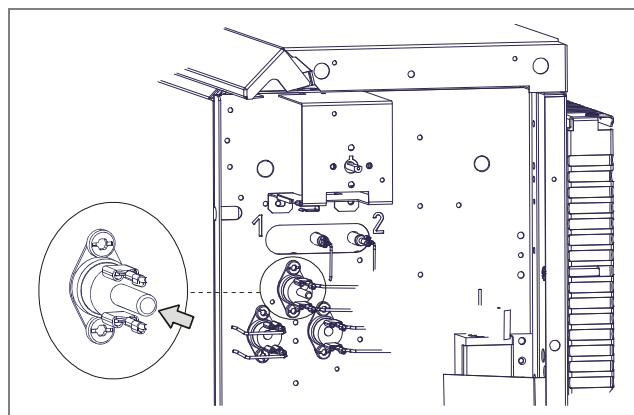
Se aparelhos que já tenham estado em funcionamento forem desmontados e instalados novamente noutro lugar, os aparelhos terão de ser colocados em funcionamento após a sua instalação da forma descrito acima. Durante a montagem é necessário assegurar que o isolamento térmico não é danificado. As peças danificadas do isolamento térmico têm de ser substituídas.

O primeiro carregamento após a montagem, desde o momento em que o aparelho ainda está frio (à temperatura ambiente) até à desactivação do regulador de carregamento, tem de ser supervisionado por um técnico. Medir a energia eléctrica (kWh) absorvida. Esta não deve ultrapassar 125% da carga nominal indicada na placa de identificação.

Instruções de reparação

As reparações a realizar nos acumuladores eléctricos de calor devem ser efectuadas exclusivamente por técnicos especializados. Uma reparação incorrecta pode originar situações de grande perigo para o utilizador.

Os aparelhos estão equipados com um isolamento térmico de alta qualidade. Retirar a cobertura do compartimento do núcleo com isolamento térmico integrado apenas em caso de substituição dos elementos de aquecimento. Todos os outros componentes eléctricos ficam acessíveis depois de retirado o painel lateral.

Reposição do limitador de temperatura

Instruções de eliminação

Não eliminar o aparelho no lixo doméstico comum, mas junto de um ponto de eliminação local.

Informações técnicas sobre o aparelho

Denominação	Pacotes de tijolos refractários	Conjunto de elementos de aquecimento	Potência nominal	Tensão nominal	Carga nominal	Peso	Peso de transporte	Dimensões L x A x P
VFMi 20 C	4 x 25	HFi 212 HFi 216 HFi 220 HFi 227*	1250 W 1600 W 2000 W 2700 W*	3/NPE 400V 50Hz	16 kWh	98 kg	34 kg	626 x 672 x 250 mm
VFMi 30 C	6 x 25	HFi 318 HFi 324 HFi 330 HFi 340*	1850 W 2400 W 3000 W 4000 W*	3/NPE 400V 50Hz	24 kWh	137 kg	40 kg	776 x 672 x 250 mm
VFMi 40 C	8 x 25	HFi 425 HFi 432 HFi 440 HFi 452*	2500 W 3200 W 4000 W 5200 W*	3/NPE 400V 50Hz	32 kWh	176 kg	46 kg	926 x 672 x 250 mm
VFMi 50 C	10 x 25	HFi 540 HFi 550 HFi 564*	4000 W 5000 W 6400 W*	3/NPE 400V 50Hz	40 kWh	215 kg	52 kg	1076 x 672 x 250 mm
VFMi 60 C	12 x 25	HFi 648 HFi 660 HFi 676*	4800 W 6000 W 7600 W*	3/NPE 400V 50Hz	48 kWh	254 kg	58 kg	1226 x 672 x 250 mm
VFMi 70C	14 x 25	HFi 756 HFi 770 HFi 790*	5600 W 7000 W 9000 W*	3/NPE 400V 50Hz	56 kWh	293 kg	64 kg	1376 x 672 x 250 mm

*para uma autonomia máxima de 6 h